

# NAŠE ITÁLIE

*Stará i mladá Itálie  
v české kultuře 19. století*



Pod záštitou  
Italského kulturního institutu v Praze

Con il patrocinio  
dell'Istituto Italiano di Cultura di Praga

Tématem letošního plzeňského sympozia si rovněž připomínáme  
150. výročí sjednocení Itálie a události, které mu předcházely

## NAŠE ITÁLIE

*Stará i mladá Itálie  
v české kultuře 19. století*

24. – 26. února 2011, Smetanova síň Studijní a vědecké knihovny Plzeňského kraje, Plzeň

*Symposium pořádá Filozofická fakulta Univerzity Karlovy ve spolupráci se Studijní a vědeckou knihovnou  
Plzeňského kraje a Archivem města Plzně*

### Kontakt na pořadatele:

PhDr. Zdeněk Hojda, CSc., Katedra PVHAS FF UK, [zdenek.hojda@ff.cuni.cz](mailto:zdenek.hojda@ff.cuni.cz)

Doc. PhDr. Marta Ottlová, Ústav hudební vědy FF UK, [marta.ottlova@ff.cuni.cz](mailto:marta.ottlova@ff.cuni.cz)

Prof. PhDr. Roman Prahl, Ústav pro dějiny umění FF UK, [prahraff@ff.cuni.cz](mailto:prahraff@ff.cuni.cz)

[www.smetanovskedny.cz](http://www.smetanovskedny.cz)

[www.plzensymposium.cz](http://www.plzensymposium.cz)

24. – 26. února 2011

Studijní a vědecká knihovna Plzeňského kraje

31. ročník mezioborového sympozia  
k problematice 19. století

## Čtvrtek 24. února 2011

9.30 **Zahájení výstavy Bella Italia... aneb cesty českých umělců po Itálii 19. století** (scénář Ivana Horáková)  
*foyer Studijní a vědecké knihovny Plzeňského kraje*

10.00 – 12.30 **Zahájení symposia Smetanova síň Studijní a vědecké knihovny Plzeňského kraje**

### Podoby „Naší Itálie“

Předsedající: Zdeněk Hojda

### Irena Bukačová

*Kolik máme „našich“ Itálií?*

*Vývoj reflexe vzájemných vztahů*

### Přestávka

### Jan Bažant

*Česká cesta k antice. Winckelmann, Tyrš a Itálie*

### Marta Ottlová

*Italská opera a česká opera*

### Tomáš Petráček

*Obrazy Vatikánu v české kultuře 19. století*

### Diskuse

14.00 – 17.30 **Za Itálií do Itálie**

Předsedající: Irena Bukačová

### Marie Macková

*Itálie očima evropského aristokrata v rakouské armádě*

### Nella Mlsová

*„Odmočilka v Terstu jsou železné lité.“*

*Druhý vandr Aloise Beera*

### Přestávka

### Jiří Lach

*V cizině a přeče doma: Josef Šusta a Itálie*

### Jana Kepartová

*„I pravím upřímně a z přesvědčení, že zařízení těchto studijních cest jest blahodárné po každé stránce a pravým dobrodiním“. Učitelské cesty za antikou (1893-1914)*

### Kateřina Kuthanová

*Klárova nadace, sochaři z Čech a Itálie (diskusní příspěvek)*

### Marek Krejčí

*Palazzo Venezia a via della Croce. Max Dvořák a jeho kolegové v Římě (diskusní příspěvek)*

### Hana Svatošová

*Na jih za peníze hlavního města (diskusní příspěvek)*

### Diskuse

18.00 **Zahájení výstavy Ach! Italia cara mia! Umělci z Čech 19. století a Itálie** (koncepce: Roman Prahel, kurátorka: Iva Jonáková)  
*Západočeská galerie v Plzni (Masné krámy)*

## Pátek 25. února 2011

9.00 – 11.15 **Itálie v c. k. Monarchii**

Předsedající: Alessandro Catalano

### Borut Klabjan

*Česká přítomnost v Terstu do první světové války*

### Zdeněk Hojda

*„Rakouské“ Benátky – nehlubší úpadek Serenissimy?*

### Veronika Faktorová

*Chocholouškovy Obrazy benátsko-lombardské (diskusní příspěvek)*

### Eva Chodějovská

*Antonín Dobroslav Výšek a jeho Milán. První český průvodce po Itálii (diskusní příspěvek)*

### Martin Franc

*Polenta a parmazán. Italské vlivy na gastronomii v českých zemích v první polovině 19. století*

### Diskuse

### Přestávka

11.15 – 12.30 **Bouřlivá Itálie**

Předsedající: Milena Lenderová

### Jiří Rak

*„Když otec Radecký nás k slávě ved...“*

### Pavel Helan

*Ohlasy Risorgimenta v českých zemích*

### Marcela Suchomelová

*Italské novinky v českých kramářských písních 19. století (diskusní příspěvek)*

### Diskuse

14.00 – 16.00 **Italové v Čechách**

Předsedající: Giorgio Cadorini

### Tatána Petrasová

*Dvojitá italské dědictví architekt Pietro Nobile*

### Milan Hlavačka

*Harmonie s krajinou Alois (Luigi) Negrelli a železnice*

### Mojmír Krejčířík

*Italští „barabové“ na stavbách našich železnic (diskusní příspěvek)*

### Martina Maříková

*Italští pěstitelé moruší v Praze 1. poloviny 19. století (diskusní příspěvek)*

### Diskuse

### Přestávka

16.00 – 17.30 **Osvojování umělecké Itálie: hudba**

Předsedající: Vlasta Bokůvková

### Marc Niubo

*Italská opera v repertoáru Stavovského divadla na počátku 19. století*

### Dorota Gremicová

*„S bravurností třepe svá brisés“. Koncept italského baletu v českém prostředí 19. století*

### Jiří Kopecký

*„Pod sladkým nebem Itálie, kde s hudbou vlna o břeh bije“*

### Diskuse

18.00 **Vernisáž výstavy Italové a italské v Plzni** (koncepce a kurátor Jan Mergl)  
*výstavní sál Západočeského muzea v Plzni*

19.00 **Promítání film Cikáni** (rež. Karel Adam, 1921, úvodní slovo Ivan Klimeš)  
*přednáškový sál Západočeského muzea v Plzni*

## Sobota 26. února 2011

9.00 – 11.00 **Osvojování umělecké Itálie: literatura**

Předsedající: Václav Petrbok

### Jiří Pelán

*Nerudova Francesca da Rimini*

### Michal Topor

*Giacomo Leopardi v Čechách. Re/konstrukce recepčních drah*

### Věra Brožová

*De Amicis a Mantegazza – Srdce a Hlava (diskusní příspěvek)*

### Milena Lenderová

*Paolo Mantegazza a sexuální medicína v Čechách*

### Diskuse

### Přestávka

11.00 – 13.00 **Osvojování umělecké Itálie: výtvarné umění**

Předsedající: Radim Vondráček

### Petra Hečková

*Římská antika ve studiích Miroslava Tyrše a Vojtěcha Birnbauma*

### Václav Liška

*Campo santo na pražském Vyšehradě? (diskusní příspěvek)*

### Pavla Machalíková

*Poznámka k „českým“ nazarénům v Itálii 20. let (diskusní příspěvek)*

### Lucie Vlčková

*Krajina Itálie a její malba v Praze 19. století (diskusní příspěvek)*

### Šárka Leubnerová

*Malovaná italika na pražských výstavách kolem poloviny století (diskusní příspěvek)*

### Jan Mergl

*Benátské v českém skle*

### Diskuse